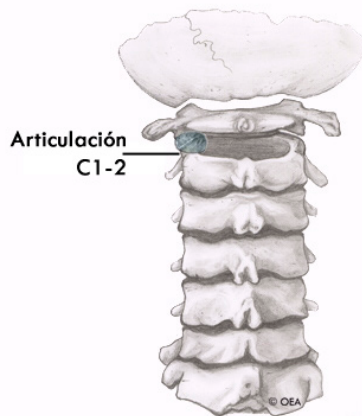


# INYECCIÓN EN LA ARTICULACIÓN ATLANTO-AXIAL

## Para dolor crónico de cuello y cabeza



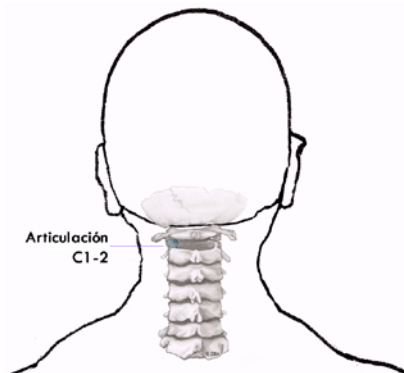
Una inyección en la articulación atlanto-axial (AA) es un procedimiento que no requiere internación, para el diagnóstico y tratamiento del dolor crónico de la parte superior del cuello y la cabeza. Esta hoja informativa le explicará de qué se trata. Si el procedimiento es para usted, su médico podrá darle una explicación al respecto.

### ¿Qué es la articulación atlanto-axial?

Las articulaciones conectan las vértebras, es decir, los huesos de su espina dorsal y guían la espina dorsal durante la realización de un movimiento.

La zona del cuello de la espina dorsal se llama región cervical. Contiene siete vértebras y las articulaciones que las conectan.

La articulación que conecta la primera vértebra cervical (atlas o C1) con la segunda, se llama articulación atlanto-axial. A veces se le llama también AA o articulación C1-2. La mitad de la rotación total del cuello proviene de esta articulación.



### ¿Qué es un dolor en la articulación AA?

Puede sentir dolor en la articulación atlanto-axial si sufre una lesión en este punto. A veces, se siente únicamente como tensión muscular, pero, otras veces puede provocar un dolor fuerte.

A veces, el cartílago dentro de la articulación está lesionado. Otras, se han dañado los ligamentos alrededor de la articulación.

El dolor causado por la articulación AA puede presentarse en la parte superior del cuello o dar lugar a dolores de cabeza. El diagrama muestra zonas de dolor asociadas con la lesión de esta articulación.

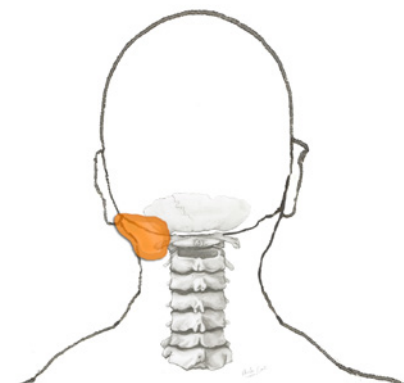
### ¿Cómo sé si tengo un dolor de AA?

Si tiene dolor crónico en la parte superior del cuello o si sufre de dolores de cabeza, es posible que tenga dolor de la articulación AA. Las pruebas convencionales, como los rayos X y las imágenes de resonancia magnética no siempre detectan si esta articulación está causando el dolor. Para determinarlo, es posible que se requiera una inyección en la articulación atlanto-axial.

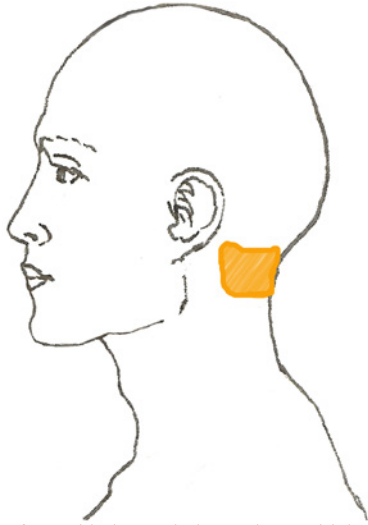
### ¿Qué es una inyección en la articulación AA?

En un procedimiento de inyección en la articulación AA se aplica un anestésico local (medicamento para adormecer la zona) y se inyecta un corticoesteroide (medicamento anti-inflamatorio) en la articulación. El anestésico ayuda a adormecer temporalmente el dolor y el esteroide reduce la inflamación.

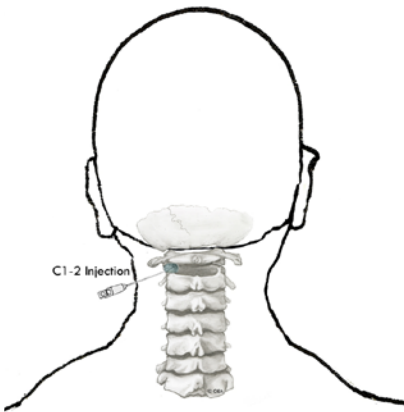
Esta inyección puede utilizarse como mecanismo de diagnóstico o de tratamiento de su dolor. Si mitiga temporalmente el dolor y le permite moverse mejor, el médico podrá saber qué articulación está provocando el dolor.



## Para dolor crónico de cuello y cabeza



Dreyfuss P, Michaelsen M, Fletcher D. Atlanto-Occipital and Lateral Atlanto-Axial Joint Pain patterns. *Spine*. 1994. 19;1125-1131



### ¿Qué ocurre durante la inyección en la articulación AA?

El doctor insertará entonces una aguja delgada directamente en la articulación atlanto-axial. Debe emplearse la fluoroscopia, una especie de rayos X, para asegurar la colocación segura y adecuada de la aguja. También es posible que se inyecte un tinte para asegurar que la aguja se encuentre en el lugar correcto.

Una vez que el médico está seguro de que la aguja está colocada en el lugar correcto, se inyecta el medicamento.

### ¿Qué ocurre después de una inyección en la articulación AA?

Quedará usted bajo observación médica durante al menos 30 minutos. Cuando esté listo para marcharse, el personal le dará instrucciones de alta y un diario para registro del dolor. Es importante que lo complete, porque así ayudará al médico a saber si la inyección está funcionando y en qué grado de efectividad. Podría ayudar si realiza algún movimiento de cuello que, antes de la inyección, le causara dolor, para ver si todavía le duele, pero no exagere. Descanse el resto del día.

Después de la inyección, puede que sienta un alivio inmediato y un adormecimiento en la parte superior del cuello durante un tiempo. Esto podría indicar que el medicamento alcanzó el lugar preciso.

Es posible que, después de este breve periodo de alivio, vuelva el dolor, e incluso es probable que durante un día o dos lo sienta un poco más fuerte. Puede deberse a la irritación causada por la aguja o por el corticoesteroide mismo. Los corticoesteroides suelen tardar de dos a tres días en comenzar a hacer efecto, pero es posible que lleguen a tardar hasta una semana.

Por lo general se podrá volver al trabajo un día después de la inyección, pero debe consultarlo con su médico.

### ¿Durante cuánto tiempo se me quitará el dolor?

El grado y la duración del alivio al dolor pueden depender de la cantidad de inflamación y de cuántas áreas estén involucradas. Otros factores coexistentes podrían ser responsables de su dolor.

En ocasiones, la inyección proporciona varias semanas o meses de alivio al dolor y luego se requiere de más tratamiento. Otras veces, en concreto si no hay ningún problema subyacente con los huesos o las articulaciones, una sola inyección logra un alivio a largo plazo. Si la causa del dolor es una lesión en más de un área, una inyección eliminará sólo algunos de los síntomas.

*Este folleto proporciona únicamente información general. Las preguntas o dudas específicas deberán plantearse siempre al médico. Él podrá explicarle los posibles riesgos y efectos colaterales.*



Eduardo E. Anguizola, MD & Hooman Rastegar, MD  
Pain Management

714-543-2554

2050 N. Tustin Ave Santa Ana, CA 92705 www.ihspainmd.com



ORTHOPEDIC  
EDUCATION  
ASSOCIATES

© 2005-2013 Orthopedic Education Associates. All rights reserved. 03-13  
9501 N. Oak Trwy, Suite 201,  
Kansas City, MO 64155  
Sales via Modern PT 816-468-5278  
sales@oeabrochures.com  
www.oeabrochures.com